A S

الأمم المتحدة

UN LIBRARY
JUL 27 1989
UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/44/414
S/20748
25 July 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والاربعون
البند ٣١ من جدول الاعمال المؤقت*
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الامن
السنة الرابعة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٩ موجهة
الى الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة لكمبوتشيا الديمقراطية لدى
الامم المتحدة

أتشرف بأن أنقل اليكم طيه ، للعلم ، نص المذكرة المعنونة "الاهمية الحيوية لدور آلية الرقابة الدولية في إطار حل سياسي شامل لمشكلة كمبوتشيا" التي أعدتها أطراف المقاومة الوطنية الكمبودية الثلاثة والحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية تحت رعاية صاحب السمو الملكي سامديش نورودوم سيهانوك قائد المقاومة الوطنية الكمبودية ورئيس كمبوتشيا الديمقراطية .

وسأغدو ممتنا لكم لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣١ من جدول الاعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ينغ كونساكي
القائم بالاعمال بالنيابة

* A/44/150 .

../..

المرفق

مذكرة

الأهمية الحيوية لدور آلية الرقابة الدولية
في إطار حل سياسي شامل "لمشكلة كمبوتشيا"

إن إستعادة استقلال كمبوديا وحيادها ووحدة أراضيها الاقليمية في إطار مصالحة وطنية حقيقية بين جميع الأطراف الكمبودية ، وكذلك إستعادة السلام والأمن والاستقرار الى جنوب شرقي آسيا ، يعتمدان بشدة على فعالية أداء آلية الرقابة الدولية لمهامها .

وهذه المهام ينبغي أن تكون على النحو التالي :

١ - مراقبة الإنسحاب الكامل لجميع فئات القوات الفييتنامية النظامية أو الموهة أو المخفاة ، مع جميع أسلحتها وأعتدتها الحربية المخبأة أو الموجودة في أي صورة أخرى ، والتحقق من ذلك .

٢ - مراقبة وقف إطلاق النار الذي سيبدأ سريانه بعد تشكيل حكومة كمبودية رباعية مؤقتة بقيادة صاحب السمو الملكي سامديش نوردوم سيهانوك وتحديد مواقع ووزع آلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة ، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في كمبوديا ، والتحقق من ذلك .

٣ - مراقبة إنسحاب المستوطنين الفييتناميين والتحقق من ذلك .

٤ - مراقبة التخفيض التدريجي في المعونات العسكرية الأجنبية المقدمة الى الأطراف الكمبودية الاربعة ، والتي ستنتهي في اليوم الذي تؤكد فيه آلية الرقابة الدولية والحكومة الكمبودية الرباعية المؤقتة الإنسحاب الكامل للقوات الفييتنامية على النحو المذكور في النقطة ١ ، والتحقق من ذلك .

٥ - مراقبة عمليات إطلاق سراح أسرى الحرب والسجناء المدنيين ، والتحقق من ذلك .

٦ - مراقبة عدم عودة القوات الفييتنامية الى كمبوديا سواء كانت مموهة أو غير ذلك ، بأية ذريعة كانت وضمان احترام الحدود ، والتحقق من ذلك .

٧ - تسريح القوات المسلحة للاطراف الكمبودية الاربعة التي تزيد عن عشرة آلاف رجل لكل منها ونزع سلاحها .

٨ - إلزام القوات المسلحة للاطراف الكمبودية الاربعة بعدم مغادرة ثكناتها .

٩ - الحيلولة دون إحتكار أحد الاطراف الكمبودية السلطة بمفرده ومنع نشوب حرب أهلية .

١٠ - المساعدة في إعادة اللاجئين الكمبوتشيين الى أوطانهم .

١١ - مراقبة الانتخابات والإشراف عليها .

ولضمان فعالية آلية الرقابة الدولية في أداء وظائفها الانفة الذكر ، من المُلِح مراعاة العناصر التالية :

ألف - مراقبة إنسحاب جميع فئات القوات الفييتنامية ، النظامية أو المموهة أو المخفاة ، مع جميع أسلحتها وأعتدتها الحربية المخبأة أو الموجودة في أي صورة أخرى ، والتحقق من ذلك

أولا - اعتبارات عامة

لقد مضى بالفعل على غزو فييت نام واحتلالها لكمبوديا ١١ سنة تقريبا ، ومن المعروف للجميع أن فييت نام تريد أن تدمج كمبوديا في "إتحاد الهند الصينية" الخاضع لسيطرتها ، وأن تضمها كما كان الحال مع كمبوديا - كروم أو كمبوديا السفلى (فييت نام الجنوبية حاليا) .

بيد أن الكفاح الحازم للشعب الكمبودي وقوات المقاومة الوطنية فيه ، بقيادة الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية وصاحب السمو الملكي سامديش نوردوم سيهانوك ، زعيم المقاومة الوطنية الكمبوتشية ورئيس كمبوتشيا الديمقراطية ، فضلا عن

دعم المجتمع الدولي الراسخ والمتزايد باطراد ، قد أعاق الاستراتيجية الفييتنامية المتمثلة في خلق "إتحاد الهند الصينية" الذي رسم حدوده الحزب الشيوعي في الهند الصينية (الحزب الشيوعي الفييتنامي حاليا) منذ تأسيسه في عام ١٩٣٠ .

وقد أخفقت جميع الوسائل العسكرية والدبلوماسية والسياسية التي استعملتها فييت نام في محاولتها لإرضاء طموحها ، وعلى وجه التحديد ، ومنذ عام ١٩٨٥ عندما أصبح إخفاق الهجوم الفييتنامي الواسع النطاق على طول حدود كمبوديا الغربية واضحا ، أخذت قيادة هانوي تتحدث عن "انسحاب سنوي من طرف واحد" ، لكنها في الحقيقة كانت تحضّر للاستمرار في احتلالها لكمبوديا بشكل جديد . ففي تعميم سري يحمل الرقم 17/SRMC وصادر في حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، كشفت الادارة الفييتناصية في بنوم بنه أنه ليس في الإمكان القضاء على المقاومة الوطنية الكمبودية ، وأنه تبعا لذلك ، لابد من اتخاذ تدابير جديدة لتدعيم نظام بنوم بنه بمساعدة من القوات الفييتنامية المموهة أو المخفاة ، في ذات الوقت الذي يشن فيه حملة دبلوماسية رامية الى منح هذا النظام رونقا أفضل في الساحة الدولية على الاقل ، إن لم يكن إعترافا فعليا .

وفي إطار تنفيذ الاحتلال المتواصل لكمبوديا بشكل جديد إنما قامت فييت نام ، بالتنسيق مع قواتها المسلحة النظامية بتمويه وإخفاء قواتها في كمبوديا تحت مختلف المظاهر ، من ناحية ، وإخفاء كميات كبيرة من الاسلحة والذخيرة والاعتدة الحربية في مناطق مختلفة في كمبوديا ، من ناحية أخرى .

ثانيا- <u>القوات الفييتنامية النظامية أو المموهة أو المخفاة الموجودة حاليا في كمبوديا</u>

يوجد في كمبوتشيا في الوقت الحاضر خمس فئات من القوات الفييتنامية ، وهي :

<u>الفئة الاولى</u> : الضباط وضباط الصف والجنود الذين يرتدون زي الجيش الشعبي الفييتنامي ، مع أسلحتهم وأعتدتهم الحربية .

<u>الفئة الثانية</u> : الضباط وضباط الصف والجنود الفييتناميون الذين انخرطوا في الجيش التابع لنظام بنوم بنه بعد تعلمهم لغة الخمير والذين يرتدون ، بالتالي ، زي جنود الخمير من أفراد هذا الجيش . ومهمتهم تدعيم هذا الجيش ، إن لم يكن الحيلولة دون انهياره .

وحتى آذار/مارس ١٩٨٩ ، بلغ عدد هؤلاء الضباط والجنود الفييتناميين المنخرطين في وحدات الخمير في الجيش التابع لنظام بنوم بنه حوالي ٣٠ ٠٠٠ فرد ، وهذا يعادل ٣٠ في المائة من القوات الفييتنامية الموجودة حاليا في كمبوديا والبالغ عددها ١٠٠ ٠٠٠ فرد . ومنذ ذاك الحين ، وانخراط القوات الفييتنامية في الجيش التابع لنظام بنوم بنه يجري بسرعة متزايدة .

الفئة الثالثة : الكوادر المدنية والعسكرية ، من رتبة الملازم الثاني الى رتبة الرائد ، الذين تزوجوا من نساء الخمير بعد تعلمهم لغتهم وعاشوا بين السكان الكمبوديين يقومون بأنشطة عادية في مظهرها . ومهمتهم في الحقيقة مراقبة السلطة المدنية والعسكرية لنظام بنوم بنه ، من وراء الكواليس ، في القرى والكوميونات والمقاطعات والاقاليم ، بل وحتى في الادارة المركزية .

وتقوم القوات الفييتنامية التي تشملها هذه الفئة بدور هام جدا لانها تشكل في الواقع العمود الفقري لسلطة الدولة في البلد .

الفئة الرابعة : المستوطنون الفييتناميون المستقرون في كمبوديا ، مما ينتهك اتفاقية جنيف المؤرخة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ والمتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب (الفقرة الاخيرة من المادة ٤٩) . وهؤلاء هم جزء من خطة وضعتها قيادة هانوي وتقوم بتنفيذها بشكل مرتب وترمي الى فتنمة كمبوديا . فهم يعدلون الطابع الجغرافي لكمبوديا ، ويغيرون وضعها القانوني ، وكما تأكد في قرارات الجمعية العامة للامم المتحدة بشأن "الحالة في كمبوتشيا" ، يغيرون تركيبها الديموغرافي ؛ حيث أنهم لاجئين لاسباب سياسية أو اقتصادية . ويقدر عددهم بأكثر من مليون شخص .

وقد نظمت الاكثرية العظمى من هؤلاء المستوطنين في مجموعات تضم كل منها ما بين ١٠ عائلات و ٣٠ عائلة ، ويوجد ضمنها فصيلة من الجيش شبه العسكري . ويقدر العدد الإجمالي لهذه العناصر شبه العسكرية بحوالي ٦٠ ٠٠٠ فرد .

وعلاوة على ذلك ، يوجد الكوادر السياسية والادارية ، والمقاتلون ، والخبراء في التخريب وجمع المعلومات . وهم ، بهذه الصفة ، يشكلون جزءا من قوات الاحتلال ويشتركون جنبا الى جنب مع القوات الفييتنامية الرسمية في طرد الاهالي الكمبوديين من قُراهم وديارهم ، وقتلهم ، والدفاع عن المناطق التي تسيطر عليها قوات الاحتلال الفييتنامية . ويقدر عدد هذه القوات الفييتنامية بحوالي ٥٠ ٠٠٠ فرد . ومهمة هذه القوات ، المخفاة بين المستوطنين الفييتناميين بعناية شديدة ، ضمان التنظيم السياسي والعسكري لجميع هؤلاء المستوطنين ومراقبة ذلك .

وهذه الحقائق تبين أنه فيما يتعلق بمسألة المستوطنين الفييتناميين في كمبوتشيا فان الجوانب السياسية والعسكرية تطغى على الجانب الانساني .

الفئة الخامسة : جميع العناصر الكمبودية التي ليست من مواليد كمبوديا والداخلة في تشكيلات عسكرية من أي نوع أو التي تقوم بوظائف إشرافية في جميع الهيئات السياسية أو العكسرية سواء كانت ادارية أو اقتصادية أو مالية أو اجتماعية ، والتي كانت على اتصال في عملها بالوحدات العسكرية الفييتنامية .

ثالثا- المخابئ الفييتنامية للاسلحة والذخائر والعتاد الحربي في كمبوديا

منذ عام ١٩٨٧ ، تقوم القوات الفييتنامية ببناء عدد كبير من مخابئ الاسلحة والذخائر والعتاد الحربي في أماكن كثيرة في كمبوديا . وقد عملت هذه القوات وما زالت تعمل بالطريقة التالية :

١ - تقوم بإرسال عدة كتائب ، وأحيانا حتى فرقة كاملة من فرق الجيش ، بما في ذلك وحدات من القوات القتالية ووحدات مهندسين ، لترابط في الغابات لفترة ستة أشهر أو سنة واحدة أو أكثر من ذلك .

٢ - تقيم وحدات المهندسين مقارها بعيدا عن الوحدات القتالية . وبعيدا عن أنظار الجميع ، تقوم هذه الوحدات على بعد عدة كيلومترات من معسكراتها الخاصة ببناء المخابئ . فتحفر حفراً كبيرة يبلغ عمقها من أربعة إلى خمسة أمتار ، وطولها عشرة أمتار وعرضها خمسة إلى عشرة أمتار . وتُبنى جدران وأرضيات الحفر بالخرسانة وتُغطى بطبقات عديدة من الطلاء لمنع الرطوبة . وتكسى الاسلحة والعتاد الحربي بالشحم ، وتغلف بالبلاستك وتوضع في صناديق معدنية . وتوضع الذخيرة في صناديق معدنية . وتكدس هذه الصناديق واحدا فوق الآخر إلى ارتفاع يبلغ مترين . وعندئذ يعاد تغطية هذه الحفر بالواح خرسانية ثم تملأ بعد ذلك بتربة مضغوطة إلى ارتفاع مترين حتى المستوى الطبيعي لسطح الارض .

وتبنى بعض المخابئ تحت الارض بحيث يكون طولها عدة أمتار وتحفر إلى عمق يبلغ مترين إلى ثلاثة أمتار تحت الارض تحت الاشجار الكبيرة . وهذه المخابئ تحت الارضية تبنى أيضا بالخرسانة وتغطى بطبقات عديدة من الطلاء .

وبعد عدة أشهر ، عندما ينمو العشب والاشجار إلى الدرجة التي تتخذ فيها المساحات التي تغطي المخابئ شكلها الطبيعي ، تنقل وحدات القوات الفييتنامية معسكراتها إلى أماكن أخرى .

وتقوم قوات الوحدات القتالية خلال وجودها في المعسكرات بانشطتها المعتادة ضد قوات المقاومة . وبذلك تصرف هذه الوحدات أنظار الجميع .

وبفضل المعلومات التي قدمها السكان ويقظة قوات المقاومة الوطنية ، اكتشف حتى الآن مخبآن فييتناميان هامان للاسلحة في منطقة كومبونغ سوم (جنوب شرق كمبوديا) : أحدهما في كانغ كينغ (شمال شرق نقطة تفرع الطرق المؤدية إلى ريم وميناء كومبونغ سوم البحري) ، والآخر عند كاملوت بوبنغ قرب كومبونغ سيلا قرب الطريق الوطني رقم ٤ .

رابعا - <u>هدف فييت نام</u>

تشهد جميع هذه القوات الفييتنامية المموهة أو المخفاة وهذه المخابئ للاسلحة والذخيرة والعتاد الحربي بوضوح على أن فييت نام تقوم بنشاط بالاستعداد لمواصلة احتلالها لكمبوديا تحت شكل جديد ، وأنها ليس لديها نية لان تعيد إلى كمبوديا استقلالها وحريتها وسلامتها الإقليمية ، وللشعب الكمبودي حقه في تقرير المصير .

إن ما أعلنته فييت نام من أنها ستقوم من جانب واحد بسحب جميع قواتها من كمبوديا قبل نهاية أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ ، في الوقت الذي تقوم فيه بنشاط بتمويه قواتها واخفائها وبناء مخابئ الاسلحة والذخيرة والعتاد الحربي ، يهدف في الواقع إلى :

١ - جعل المجتمع العالمي يوافق دون تفكير على ما تسميه "الانسحاب الكلي من جانب واحد" من كمبوديا ، و

٢ - بالتالي إنهاء المعونة العسكرية الخارجية لقوات المقاومة الوطنية .

وللوصول إلى هذا الهدف ، عرفت فييت نام كيف تقدم مزيدا من التنازلات بشأن بعض النواحي غير ذات الاهمية لتجعل المجتمع العالمي يصدق على ما تسميه "الانسحاب الكلي من جانب واحد" . وقبلت لفييت نام على سبيل المثال الرقابة والتحقق فيما يتعلق بانسحاب قواتها النظامية ولكن ليس فيما يتعلق بقواتها المموهة أو المخفاة .

../..

وإذا كانت الحال كذلك ، فبعد الانسحاب الكلي للقوات الفييتنامية النظامية ، سيبقى في الواقع ما يقرب من ٠٠٠ ١٠٠ جندي فييتنامي ، من القوات المموهة أو المخفاة في كمبوديا ، وعدة آلاف من الاطنان المترية من الاسلحة والذخائر والعتاد الحربي ، جاهزة لإشعال نار الحرب في اللحظة المناسبة ، وبشكل أكثر تحديدا في وقت تكون فيه جميع المعونة العسكرية الخارجية المقدمة الى قوات المقاومة الوطنية قد توقفت وتكون قوات المقاومة الوطنية منزوعة السلاح .

وتفسر هذه الذرائع السبب في رفض فييت نام لرقابة وإشراف الامم المتحدة الفعالين والشاملين للانسحاب الكلي والنهائي لقواتها من كمبوديا ، وسعيها بكل الوسائل إلى الإبقاء على النظام الذي نصبته في بنوم بنه ، ورفضها العنيد للقيام ، بروح المصالحة الوطنية الحقيقية ، بتكوين حكومة مؤقتة رباعية الاطراف لكمبوديا بقيادة صاحب السمو الملكي سامديش نوردوم سيهانوك .

خامسا- <u>الضرورة الحيوية للرقابة والتحقق الفعالين للانسحاب الكلي والنهائي للقوات الفييتنامية من كمبوديا</u>

لكي تستعيد كمبوديا استقلالها وسيادتها وسلمها وأمنها بشكل تام ، ويمارس الشعب الكمبودي حقه في تقرير المصير بشكل حقيقي ، هناك ضرورة حيوية للقيام برقابة الانسحاب الكلي النهائي للقوات الفييتنامية من كمبوديا والتحقق منه على نحو فعال .

ولهذا الغرض من المحتم أن تكفل آلية الرقابة الدولية الرقابة والتحقق هذين فيما يتعلق بصفة خاصة بالانسحاب الكلي والنهائي لجميع فئات القوات الفييتنامية (على النحو الذي ورد وصفه في الفقرة ثانيا أعلاه ، الفرع ألف) من كمبوديا وهي :

(أ) الضباط ، وضباط الصف ، والجنود الفييتناميون الذين يرتدون زي الجيش الشعبي الفييتنامي بأسلحتهم وعتادهم الحربي ؛

(ب) الضباط ، وضباط الصف ، والجنود الفييتناميون المتكلمون بلغة الخمير ، والمرتدون لزي جنود الخمير التابعين لجيش نظام بنوم بنه والذين ضموا إلى وحدات جيش هذا النظام ، بأسلحتهم وعتادهم الحربي ؛

(ج) الكوادر الفييتنامية العسكرية والسياسية التي تتحكم من وراء ستار ، بعد اكتسابها للجنسية الكمبودية بشكل غير قانوني ، في السلطة المدنية والعسكرية على صعد القرية والكوميون والاقليم والمقاطعة ؛

(د) المستوطنون الفييتناميون الذين أرسلوا إلى كمبوديا بشكل مخالف لأحكام اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب والمؤرخة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ ؛

(هـ) جميع العناصر الكمبودية من غير مواليد كمبوديا والداخلة في تشكيلات عسكرية من أي نوع أو التي تقوم بوظائف إشرافية في جميع الهيئات السياسية أو العسكرية سواء كانت إدارية أو اقتصادية أو مالية أو اجتماعية ، والتي كانت على اتصال في عملها بالوحدات العسكرية الفييتنامية .

ويجب تدمير الأسلحة والذخيرة والعتاد الحربي المخبأة في المخابئ الكثيرة التي بنتها القوات الفييتنامية سرّا .

وينبغي أخيرا لآلية الرقابة الدولية أن تراقب عدم عودة القوات الفييتنامية إلى كمبوديا بأية ذريعة وبأي شكل كان وتتحقق من ذلك .

ويقوم ممثلو الأحزاب الكمبودية الأربعة بمساعدة آلية الرقابة الدولية في إنجاز مهامها .

وسيكون لقوات الاحتلال الفييتنامية ممثلون يعملون أيضا مع آلية الرقابة الدولية وستنهى مهمتهم حالما سحبت جميع القوات الفييتنامية المذكورة أعلاه .

باء - مراقبة وقف إطلاق النار والتحقق منه

سوف تعمل آلية الرقابة الدولية على ضمان مراقبة وقف إطلاق النار والتحقق منه على نحو فعال فيما بين الأطراف المتصارعة خلال الانسحاب الكامل لكافة فئات القوات الفييتنامية المذكورة أعلاه وبعده .

ولن يدخل وقف إطلاق النار حيز النفاذ إلّا في اطار حل شامل ، وبمزيد من التحديد بعد تكوين حكومة رباعية مؤقتة لكمبوديا تحت قيادة صاحب السمو الملكي سامديش نوردوم سيهانوك ، وإنشاء آلية الرقابة الدولية ووزعها في كمبوديا .

جيم - الحيلولة دون احتكار أحد الأطراف الكمبودية للسلطة بمفرده ، ومنع نشوب حرب أهلية

سوف تساعد آلية الرقابة الدولية حكومة كمبوديا الرباعية المؤقتة في مساعيها للحيلولة دون :

١ - المصادمات والحوادث فيما بين الأطراف الكمبودية ؛

٢ - احتكار أحد الأطراف الكمبودية السلطة بمفرده ؛

٣ - الحرب الأهلية .

وتحقيقا لهذا الغرض ، وبموافقة حكومة كمبوديا الرباعية المؤقتة ، سوف تعمل آلية الرقابة الدولية من أجل :

'١' التقدم نحو نزع سلاح جنود من القوات المسلحة للأطراف الكمبودية الأربعة الذين يزيدون عن ٠٠٠ ١٠ رجل لكل طرف ؛

'٢' قصر تواجد مقاتلي القوات المسلحة التابعة للأطراف الكمبودية الأربعة على الثكنات ويجب ألا يكون لأي طرف من هذه الأطراف الأربعة بعد ذلك قوات تزيد عن ٠٠٠ ١٠ رجل .

دال - مراقبة الانتخابات والاشراف عليها

سوف تتخذ آلية الرقابة الدولية كافة التدابير الضرورية لضمان مراقبة الإجراءات المنتظمة للانتخابات العامة والحرة لما يلي ، والاشراف عليها :

'١' جمعية تأسيسية ،

'٢' مجلس شيوخ (إذا اعتمد الدستور إنشاء برلمان بمجلسين)

'٣' رئيس جمهورية كمبوديا .

هاء - الشروط التي تضمن فعالية آلية الرقابة الدولية في أداء مهامها

تعتمد فعالية آلية الرقابة الدولية في أداء مهامها على التوصل إلى حلول مثلى للجوانب الأساسية الثلاثة ذات الصلة بتكوينها والمبدأ الذي يقوم عليه عملها ، وهي :

(١) تقنية إنشاء آلية الرقابة الدولية ،

(٢) هيكلها المتعلق بالابلاغ ،

(٣) آلية فرض الجزاءات في حالة انتهاك أحكام الاتفاق من جانب أي طرف موقع .

ولا بد أن تتمكن آلية الرقابة الدولية تماما من الوصول إلى كل أجزاء كمبوديا دون الحاجة إلى موافقة السلطات الكمبودية . ولا بد أن يكون لها معداتها الخاصة بها للنقل والمواصلات بما يكفي لاداء مهامها . ولا بد أن تخضع تلك المعدات لاوامرها هي فقط وأن تتوفر لها بصفة مستمرة .

ولا بد أن تكون آلية الرقابة الدولية قادرة على التصرف بشأن أية شكاوى من مصدر مسؤول بما في ذلك موظفيها ، والمسؤولين العسكريين والمدنيين للحكومة الرباعية الكمبودية ، وحكومات البلدان المجاورة ، وأعضاء المؤتمر الدولي المعني بكمبوديا .

ولا بد من إخبار الحكومات والمجتمع الدولي على النحو الواجب بالنتائج التي تتوصل اليها آلية الرقابة الدولية بشأن احترام أو انتهاك سلم كمبوديا وسلامتها الاقليمية واستقلالها وحيادها .

واو - ضرورة إنشاء آلية رقابة دولية تابعة للامم المتحدة

بمراعاة تعدد وأهمية وتعقد مهام آلية الرقابة الدولية ، يتضح أن الامم المتحدة هي الوحيدة التي تتوفر لديها القدرة والخبرة والتجرد فضلا عن السبل المالية والمادية الضرورية لإنشاء ووزع تلك الهيئة في غضون الوقت المطلوب .

ينبغي أن تكون فترة ولاية آلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة خمس سنوات ، قابلة للتجديد .

يُساند آلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة قوة لصيانة السلم تابعة للأمم المتحدة لا يقل عدد أفرادها عن ٠٠٠ ٣ رجل .

زاي - أهمية مساعدة الأطراف الكمبودية الأربعة في انجاز مهام لآلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة وقوة صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة في أداء مهامهما

يقدم المساعدة لآلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة وقوة صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة ، في أداء مهامهما ممثلو الأطراف الكمبودية الأربعة الذين يؤدون دورا هاما جدا . وفي الواقع :

'١' بفضل علاقاتهم الوثيقة مع السكان ، يمكنهم المساهمة في فعالية آلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة وقوات صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة في مهامهما المتعلقة بمراقبة انسحاب جميع فئات القوات الفييتنامية من كمبوديا والتحقق منه ، ولا سيما في اكتشاف القوات الفييتنامية المموهة أو المخفاة ، أو فضلا عن ذلك في اكتشاف المخابئ الفييتنامية للأسلحة والذخائر وغير ذلك من العتاد الحربي ؛

'٢' يتعاون الممثلون مع آلية الرقابة الدولية التابعة للأمم المتحدة وقوات صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة ، كل لمصلحة الطرف الذي يمثله ولمصلحة السلم والأمن والاستقرار في البلد ، فيما يتعلق بالحيلولة دون أية محاولة لسيطرة أو احتكار طرف للسلطة بمفرده بما يلحق الضرر بالآخرين .

٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٩

- - - - -